

ZAKON

O POSTUPKU ZAKLJUČIVANJA I IZVRŠAVANJA MEĐUNARODNIH UGOVORA

I - OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovim se zakonom uređuju postupak zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora i druge radnje u svezi s međunarodnim ugovorima koje zaključuje Bosna i Hercegovina.

Članak 2.

Na odnose koji ovim zakonom nisu uređeni, primjenjuju se opća pravila međunarodnog običajnog i međunarodnog ugovornog prava i odredbe Bečke konvencije o ugovornom pravu iz 1969. godine, čija je Bosna i Hercegovina članica.

Članak 3.

1. Međunarodne ugovore u ime Bosne i Hercegovine zaključuje Predsjedništvo Bosne i Hercegovine.
2. Predsjedništvo Bosne i Hercegovine može ovlastiti Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i druga nadležna tijela Bosne i Hercegovine da zakluče određeni međunarodni ugovor.
3. Svaki entitet može sklapati sporazume sa državama i međunarodnim organizacijama uz suglasnost Parlamentarne skupštine. Parlamentarna skupština može zakonom predvidjeti da za određene vrste sporazuma takva suglasnost nije potrebna.

II - POKRETANJE POSTUPKA ZA ZAKLJUČIVANJE MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 4.

1. Inicijativu za pokretanje postupka za zaključivanje međunarodnih ugovora mogu dati institucije Bosne i Hercegovine, entiteti, kantoni i druge regionalne i lokalne zajednice, te poduzeća, ustanove, nevladine organizacije i druge pravne osobe iz područja svoga djelovanja.

2. Inicijativa se iz stavka 1. ovog članka dostavlja Vijeću ministara Bosne i Hercegovine preko ministarstva Bosne i Hercegovine u čiji djelokrug rada spadaju pitanja koja se uređuju međunarodnim ugovorom.

3. Kada nadležno ministarstvo Bosne i Hercegovine ocijeni da je inicijativa iz stavka 1. ovog članka opravdana, dostavlja je Vijeću ministara Bosne i Hercegovine sa nacrtom prijedloga za pokretanje postupka i osnovom za vođenje pregovora radi zaključivanja međunarodnog ugovora.

4. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine utvrđuje prijedlog za pokretanje postupka za vođenje pregovora radi zaključivanja međunarodnog ugovora čiji je sastavni dio osnova iz stavka 3. ovog članka.

5. Osnova iz stavka 3. ovog članka sadrži:

a) ustavni temelj;

b) razloge zbog kojih se predlaže zaključivanje međunarodnog ugovora;

c) nacrt međunarodnog ugovora;

d) mišljenje Ministarstva vanjskih poslova Bosne i Hercegovine o spoljnopolitičkoj ocjeni razloga za zaključivanje ugovora i usuglašenosti sa odredbama međunarodnog ugovornog prava;

e) mišljenje nadležnih organa entiteta kada se međunarodnim ugovorom uređuju pitanja koja su u isključivoj nadležnosti entiteta;

f) sastav izaslanstva za pregovore;

g) ovlast za potpisivanje međunarodnog ugovora;

h) naznaku visine sredstava potrebnih za izvršavanje međunarodnog ugovora i način njihova osiguranja;

i) ocjenu da li predloženi međunarodni ugovor pretpostavlja potrebu donošenja novih ili

izmjenu postojećih zakona Bosne i Hercegovine i entiteta;

j) prijedlog da se međunarodni ugovor ili jedan njegov dio privremeno primjenjuju dok ugovor ne stupi na snagu.

Članak 5.

Pregovorima za zaključivanje međunarodnog ugovora mogu, na inicijativu Bosne i Hercegovine ili druge strane, da prethode pripremni pregovori na ekspertnom nivou, o čemu odlučuje ministar vanjskih poslova Bosne i Hercegovine.

Članak 6.

Odluku o pokretanju postupka za vođenje pregovora radi zaključivanja međunarodnih ugovora, po vlastitoj inicijativi ili nprijedlog Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, donosi Predsjedništvo Bosne i Hercegovine.

III - PREGOVORI

Članak 7.

U pregovorima za zaključivanje međunarodnog ugovora Bosnu i Hercegovinu zastupa izaslanstvo koje je odredilo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, odnosno, po njegovoj ovlasti, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine.

Članak 8.

1. Tijekom pregovora izaslanstvo Bosne i Hercegovine ne može odstupiti od utvrđene osnove za vođenje pregovora radi zaključivanja međunarodnog ugovora.
2. Ako tijekom pregovora druga pregovaračka strana ili druge pregovaračke strane ne prihvate bitne stavove iz utvrđene osnove iz stavka 1. ovog članka, ili predlože da se razmatraju pitanja o kojima nisu zauzeta stajališta u osnovi, izaslanstvo Bosne i Hercegovine zatražit će upute, a

prema potrebi i odgoditi pregovore.

3. Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, odnosno Vijeće ministara Bosne i Hercegovine odlučit će o zahtjevu delegacije.

Članak 9.

1. Pristanak Bosne i Hercegovine da se međunarodni ugovor ili jedan njegov dio privremeno primjenjuje dok ugovor ne stupi na snagu, može se dati samo uz odobrenje Predsjedništva Bosne i Hercegovine, odnosno Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

2. Ako međunarodnim ugovorom nije drukčije određeno ili ako se ugovorne strane nisu drukčije sporazumjele, takva privremena primjena prestaje ako Bosna i Hercegovina odluči da ne postane stranka tog međunarodnog ugovora i kad tu svoju odluku notificira ostalim međunarodnopravnim subjektima između kojih se ugovor privremeno primjenjuje.

Članak 10.

Tekst bilateralnog međunarodnog ugovora utvrđuje se na jezicima i pismima ugovornih strana što za Bosnu i Hercegovinu znači na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku te latiničnom, odnosno, ćiriličnom pismu ili na drugom jeziku, prema njihovom dogovoru.

Članak 11.

1. Nakon završenih pregovora izaslanstvo Bosne i Hercegovine dostavlja Predsjedništvu Bosne i Hercegovine i Vijeću ministara Bosne i Hercegovine izvješće o pregovorima, a Ministarstvu vanjskih poslova Bosne i Hercegovine i tekst međunarodnog ugovora.

2. Ako pregovori nisu uspješno okončani, izaslanstvo će Bosne i Hercegovine u izvješću iz stavka 1. ovog članka, posebice obrazložiti razloge za neuspjeh pregovora i predložiti daljnje postupanje.

3. Ukoliko međunarodni ugovor nije potpisan na temelju ovlasti iz odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine o pokretanju postupka za vođenje pregovora radi zaključivanja međunarodnog ugovora, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine podnosi Predsjedništvu Bosne i Hercegovine prijedlog međunarodnog ugovora na usvajanje i predlaže potpisnika u ime Bosne i Hercegovine.

IV - POTPISIVANJE MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 12.

Kada je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine dalo punomoć za potpisivanje međunarodnog ugovora jednom od članova izaslanstva Bosne i Hercegovine, taj član izaslanstva može, nakon završenih pregovora, ugovor potpisati, ako je njegov sadržaj sukladan osnovi za vođenje pregovora i zaključivanje međunarodnog ugovora.

V - RATIFIKACIJA MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 13.

Izaslanstvo Bosne i Hercegovine u roku od 15 dana od dana potpisivanja, dostavlja Ministarstvu vanjskih poslova Bosne i Hercegovine original teksta potpisanog međunarodnog ugovora.

Članak 14.

1. Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine dostavlja Vijeću ministara Bosne i Hercegovine nacrt odluke o ratifikaciji međunarodnog ugovora čiji je sastavni dio i tekst ugovora.
2. Prijedlog odluke o ratifikaciji međunarodnog ugovora utvrđuje Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i dostavlja ga Predsjedništvu Bosne i Hercegovine.

Članak 15.

1. Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, radi dobijanja prethodne suglasnosti za ratifikaciju, dostavlja Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine zaključeni međunarodni ugovor.

2. Uz međunarodni ugovor koji dostavlja na suglasnost Predsjedništvo Bosne i Hercegovine Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine dostavlja i detaljno obrazloženje Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o potrebi i uvjetima zaključivanja predmetnog ugovora, sukladno čl. 3. i 7. ovog zakona.

Članak 16.

Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine odlučuje o davanju prethodne suglasnosti za ratifikaciju međunarodnog ugovora.

Članak 17.

1. Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, po dobivenoj suglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, odlučuje o ratifikaciji međunarodnog ugovora.

2. Odluku o ratifikaciji potpisuje predsjedatelj Predsjedništva Bosne i Hercegovine.

Članak 18.

Odredbe se ovog zakona na odgovarajući način primjenjuju na pristupanje Bosne i Hercegovine već zaključenim međunarodnim multilateralnim ugovorima.

VI - MEĐUNARODNI UGOVORI KOJIMA BiH PREUZIMA KREDITNE I DRUGE FINANCIJSKE OBVEZE

Članak 19.

Na pregovaranje i zaključivanje međunarodnih ugovora kojima Bosna i Hercegovina preuzima kreditne i druge finansijske obveze, primjenjuju se odredbe Zakona o vanjskom dugu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 1/97), Zakona o trezoru institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 27/00) i ovog zakona.

VII - INSTRUMENTI O RATIFIKACIJI, PRIHVAĆANJU, ODOBRAVANJU ILI PRISTUPANJU

Članak 20.

Instrument o ratifikaciji, prihvaćanju, odobravanju ili pristupanju međunarodnom ugovoru, na temelju odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine, potpisuje predsjedatelj Predsjedništva Bosne i Hercegovine, predsjedatelj Vijeća ministara Bosne i Hercegovine ili ministar vanjskih poslova Bosne i Hercegovine.

Članak 21.

Razmjena ili deponiranje instrumenata o ratifikaciji, prihvaćanju, odobravanju ili pristupanju i izvršavanje drugih radnji koje se odnose na stupanje međunarodnog ugovora na snagu za Bosnu i Hercegovinu, u nadležnosti su Ministarstva vanjskih poslova Bosne i Hercegovine.

VIII - STUPANJE MEĐUNARODNIH UGOVORA NA SNAGU

Članak 22.

Međunarodni ugovor stupa na snagu za Bosnu i Hercegovinu sukladno odredbama tog ugovora, ovog zakona i odluke o ratifikaciji.

IX - SUKCESIJA MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 23.

Na sukcesiju međunarodnih ugovora države prethodnice Bosne i Hercegovine, primjenjuju se pravila međunarodnog prava i odredbe Bečke konvencije o sukcesiji država u odnosu na

ugovore iz 1978. godine.

X - OBJAVLJIVANJE MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 24.

1. Odluka o ratifikaciji međunarodnog ugovora, s tekstom tog ugovora, objavljuje se, bez odlaganja, u "Službenom glasniku BiH", a najkasnije u roku od 90 dana od dana njezinog donošenja.

2. Odluka iz stavka 1. ovog članka objavljuje se na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku. Ako original međunarodnog ugovora nije potpisan na službenim jezicima Bosne i Hercegovine, ugovor se objavljuje u prijevodu na bosanski, hrvatski i srpski jezik.

3. O objavljivanju odluke iz stavka 1. ovog članka stara se Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine.

XI - REGISTRACIJA MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 25.

O registraciji međunarodnih ugovora, sukladno članku 102. Povelje Ujedinjenih naroda, stara se Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine.

XII - EVIDENCIJA I DEPONIRANJE MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 26.

1. Originali međunarodnih ugovora evidentiraju se i deponiraju u Zbirci međunarodnih ugovora Bosne i Hercegovine u Ministarstvu vanjskih poslova Bosne i Hercegovine.

2. Ovjerene kopije međunarodnih ugovora vojne prirode evidentiraju se i deponiraju u Stalnom komitetu za vojna pitanja u Predsjedništvu Bosne i Hercegovine i nadležnim

organima entiteta.

XIII - IZVRŠAVANJE MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 27.

1. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine stara se o izvršavanju međunarodnih ugovora preko nadležnih institucija Bosne i Hercegovine i entiteta.

2. Nadležna tijela državne uprave prate izvršavanje međunarodnih ugovora i o tome obavještavaju Vijeće ministara Bosne i Hercegovine.

Članak 28.

Međunarodne ugovore kojima se stvaraju neposredne obveze za Bosnu i Hercegovinu, izvršavaju nadležna tijela državne uprave u čiju nadležnost spadaju pitanja koja se uređuju tim ugovorima.

Članak 29.

1. Međunarodne ugovore koje je zaključila Bosna i Hercegovina, a kojima se stvaraju obveze za domaće pravne osobe, izravno izvršavaju te pravne osobe.

2. Ako domaća pravna osoba ne izvrši svoje obveze koje proističu iz međunarodnih ugovora koje je zaključila Bosna i Hercegovina, te će obveze izvršiti Bosna i Hercegovina na teret onog entiteta na čijoj se teritoriji nalazi ta pravna osoba.

Članak 30.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine najmanje jedanput godišnje obavještava Predsjedništvo Bosne i Hercegovine i Parlamentarnu skupštinu Bosne i Hercegovine o izvršavanju međunarodnih ugovora.

XIV - IZMJENE I PRESTANAK MEĐUNARODNIH UGOVORA

Članak 31.

1. Međunarodni se ugovor može mijenjati prema odredbama tog ugovora ili prema općim pravilima međunarodnog običajnog i međunarodnog ugovornog prava.
2. Na postupak izmjene međunarodnog ugovora primjenjuju se odredbe ovog zakona koje se odnose na zaključivanje međunarodnih ugovora.

Članak 32.

1. Međunarodni ugovor se privremeno ili trajno prestaje primjenjivati sukladno odredbama tog ugovora ili općim pravilima međunarodnog običajnog ili međunarodnog ugovornog prava.
2. Privremeni ili trajni prestanak primjene međunarodnog ugovora iz stavka 1. ovog članka, objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

Članak 33.

1. Međunarodni ugovor se otkazuje ili se iz njega povlači, sukladno odredbama tog ugovora ili prema općim pravilima međunarodnog običajnog i međunarodnog ugovornog prava.
2. O otkazivanju ili povlačenju iz međunarodnog ugovora od strane Bosne i Hercegovine odlučuje Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, po vlastitoj inicijativi ili na prijedlog Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, po prethodno dobijenoj suglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

XV - PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 34.

Svi originali međunarodnih ugovora koji do stupanja na snagu ovog zakona nisu dostavljeni Ministarstvu vanjskih poslova Bosne i Hercegovine, treba dostaviti Ministarstvu vanjskih poslova Bosne i Hercegovine bez odlaganja.

Članak 35.

Stupanjem na snagu ovog zakona prestaje da važi Zakon o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora ("Službeni list RBiH", br. 2/92 i 13/94).

Članak 36.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH".